



## QOSIDAH YA ZAHRO'

Sungguh Fathimah adalah Bukan hanya penenang akan tetapi Sayyidah Fathimah penenang di atas penenang bagi Rosulullah Saw. Fathimah pun datang, Demi Allah, jalannya tidak sedikitpun berbeda dengan jalannya Rosulullah SAW. Sungguh Fathimah adalah paling benarnya manusia dalam melafadzkan huruf dan paling miripnya orang kepada Rosulullah Saw dalam segalanya, baik dari hal gerak geriknya, perkataannya, akhlaqnya, tata bicaranya, juga semua keadaannya menyerupai Rosulullah Saw, juga wajahnya sangat mirip dengan sang ayah.

Maka kemudian Fathimah pun masuk, semua Istri Nabi sedikit menjauh, sang putripun mendekat, Nabi membisikkan sesuatu perkataan yang membuat Fathimah menangis. Kemudian Nabi SAW meminta Fathimah kembali mendekat dan membisikkan sesuatu yang membuat Fathimah tersenyum dan tertawa.

Sayyidatuna Aisyah berkata, "Ajieb...!! Sungguh mengherankan aku tidak pernah melihat tawa yang sangat dekat dengan tangisan seperti hari ini." Bagaimana bisa seorang menangis dan tertawa dalam satu waktu begini, Sayyidatuna Aisyah pun heran..

*Allahumma Sholli wa sallim wa barik 'ala Zahra'*  
هذه القصيدة يا زهراء

Qosidah Ya Zahro (Duhai Fathimah az-Zahro) ini adalah yang biasa dilantunkan oleh Haddad Alwi & Sulis

يا زهراء يا زهراء  
يا زهراء يا زهراء

*Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô, Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô,  
Duhai Zahro, duhai Zahro.. Duhai Zahro, duhai Zahro..*  
زهراء نور عيني

*Zahrô-u nûru 'ainî*  
Fathimah az-Zahro cahaya mataku



من أذاها يؤذيني

*Man adzâhâ yu,dzînî*

Barang siapa yang menyakitinya, dia telah menyakitiku

هَذَا قَالَ الرَّسُولُ

*Hâkadzâ qôlar-rosûl*

Demikianlah sabda Rosul

فاطمة أنت البتول

*Fâthimah antil batûl*

Fathimah engkaulah al-Batul (wanita suci)

يا زهراء يا زهراء

يا زهراء يا زهراء

*Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô, Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô,*

Duhai Zahro, duhai Zahro.. Duhai Zahro, duhai Zahro..

فاطمة لك حبي

*Fâthimah laki hubbî*

Fathimah dikaulah kecintaanku

ولك خطو دربي

*Wa laki khotwu darbî*

Dan dikaulah langkah hidupku

ينمو دوماً في قلبي

*Yanmû dawmân fî qolbî*

Hidup subur dalam hatiku

حب فاطم البتول

*Hubbu fâthimal-batûl*

Cinta fathimah yang suci



THOBIBY QOLBY, Wahai yang jauh dariku dan tempatnya di lubuk hati yang terdalam

يا زهراء يا زهراء  
يا زهراء يا زهراء

*Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô, Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô,*  
Duhai Zahro, duhai Zahro.. Duhai Zahro, duhai Zahro..

إلهي زد في عمرى

*Ilâhî zid fî 'umrî*  
Tuhanku, panjangkanlah umurku,

ما بقيت من دهرى

*Mâ baqîtu min dahrî*  
pada apa yang terbaik dari usiaku

حب في قلبي يجري

*Hubbun fî qolbî yajrî*  
Mengalir cinta di dalam hatiku

حب فاطم البتول

*Hubbu fâthimal-batûl*  
Cinta Fathimah al-Batul

يا زهراء يا زهراء  
يا زهراء يا زهراء

*Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô, Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô,*  
Duhai Zahro, duhai Zahro.. Duhai Zahro, duhai Zahro..

صلوا على طه الزين

*Shollû 'alâ Thôhaz-zain*  
Sampaikanlah sholawat kepada Thoha Az-Zain

بمولد ام الحسنين

*Bi mawlidi ummil hasanain*  
Dengan kelahiran Ibunya Hasan dan Husain



THOBIBY QOLBY, Wahai yang jauh dariku dan tempatnya di lubuk hati yang terdalam

نور ساطع مبين

*Nûrun sâthi'un mubîn*

Cahaya cemerlang yang menerangi

فاطمة أنت البتول

*Fâthimah antil batûl*

Fathimah engkaulah al-Batul (wanita suci)

يا زهراء يا زهراء

يا زهراء يا زهراء

*Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô, Yâ Zahrô-u Yâ Zahrô,*

Duhai Zahro, duhai Zahro.. Duhai Zahro, duhai Zahro..

\*\*\*

Mohon maaf jika ada kesalahan arti & penulisan, tafadlol dikoreksi